

Patrick Sautreuil, Patrice Josset, Byung Hee Koh

Acupuncture au Centre Médical de l'Université Kyung Hee de Séoul, Corée-du-Sud (2^e partie)

Résumé : L'Université privée Kyung Hee de Séoul, fondée en 1952, comprend le plus grand hôpital universitaire de Corée. Lors du précédent numéro, nous nous sommes intéressés à l'acupuncture pratiquée dans quelques uns de ses principaux services. Dans cette seconde partie, une attention particulière sera portée aux départements d'Acupuncture-Moxibustion, de constitution Sasang et de Médecine Physique. **Mots clés :** Acupuncture – Moxibustion - Médecine Interne – Cardiologie – Pneumologie - Gastro-entérologie - Venin d'Abeille - Médecine de Réhabilitation - Constitution Sasang - Recherche en Acupuncture - Médecine Est-Ouest.

Summary : The Private University of Kyung Hee in Seoul has the largest university hospital of South Korea. We take interest to acupuncture practiced in the main departments of this hospital. In this second part, we give particular attention to the departments of Acupuncture and Moxibustion, rehabilitation medicine, Sasang medicine and research.

Key words : Acupuncture, Moxibustion, Internal Medicine, Cardiology, Pneumology, Gastro-enterology, Bee Venom, Rehabilitation Medicine, Sasang Constitution, Research in Acupuncture, East-west Medicine

Nous abordons dans cette deuxième partie la suite de la visite du Centre Médical de l'Université Kyung Hee de Séoul (voir Acupuncture & Moxibustion, Volume 7 N°4). Nous voyons successivement les départements d'Acupuncture et Moxibustion, de Médecine de Réhabilitation, de Médecine Constitutionnelle Sasang et l'Institut de Recherche Médicale Est-Ouest.

Département d'Acupuncture et Moxibustion

Cette clinique assure près de 40 % des consultations externes. Elle accueille des patients présentant des paralysies faciales périphériques, des troubles articulaires de la colonne vertébrale et des membres avec une particularité, pour nous européens, les injections de venin d'abeille [1].

Clinique des désordres faciaux (« facial disorders »)

Il s'agit de patients présentant des paralysies faciales, des hémispasmes faciaux, des blépharospasmes, des névralgies du trijumeau, des névralgies faciales idiopathiques et des ptosis. Le recours à l'imagerie cérébrale permet de faire un diagnostic lésionnel, de rechercher une origine centrale ou la présence d'une masse.

Paralysie faciale périphérique

En médecine orientale les origines sont soit externe (Vent, Froid, Chaleur) ou interne (déficience du *qi*, 氣, et du sang, *xue*, 血).

Les points utilisés sont ceux des méridiens traversant la zone touchée : TR17, VB14, E2 et 6, GI20.

L'aromathérapie et d'autres méthodes nouvelles ont été introduites récemment. Les prescriptions de phytothérapie coréenne pour le contrôle du *qi* sont : HH 149, 267, 031, HK 040, 008 (voir note 1).

Spasme hémifacial et blépharospasme

Ils sont en rapport avec une hypersensibilité du nerf facial. On les différencie en deux groupes : secondaires à une paralysie de Bell ou idiopathiques.

Les points d'acupuncture utilisés sont : V2, E1 et 2, *tai yang*, VB20, E4, 6, 36, V60 et 64.

Douleurs faciales

Ceci inclut les problèmes dentaires, ceux de l'articulation temporo-mandibulaire et les névralgies du trijumeau.

Névralgies du trijumeau

Les migraines et les douleurs oro-faciales sont liées à une atteinte de Vent-Froid, 感受風寒, *gan shou feng han*), de Phlegme-Chaleur (熱火之邪, *re huo zhi xie*) et Yangmyeong Estomac-Chaleur (陽明胃熱) et sont traitées

par dispersion du Vent, sédation de la brûlure du feu, en renforçant le Sang (血) et améliorant la circulation dans les Méridiens sur les points suivant : GI4, E6, 36 et 44, Rn1, VB14 et 20, Rte6, F3, V12. Au niveau de l'oreille, ce sont les points de la bouche, du maxillaire, du mandibule et de l'occipital qui sont utilisés.

Syndrome temporo-mandibulaire

Le traitement par acupuncture et moxibustion est associé aux traitements physiques et médicamenteux ainsi qu'aux traitements orthopédiques (gouttières). Les points de GI, ES, IG, VB, TR sont choisis, leurs méridiens traversant la zone, surtout s'ils sont de type triggers points. GI4 et E36 sont appliqués de façon bilatérale alors que ES6 et 7, *tai yang* et TR17 sont utilisés du côté affecté.

La Clinique de la colonne vertébrale et des articulations

Cette clinique est spécialisée dans les douleurs osseuses, musculaires et ligamentaires du cou, des lombes, des membres inférieurs, des mains et des pieds. Hernie discale, spondylo-listhésis, rétrécissement canalair, ostéoporose, épaule gelée, entorse de cheville sont les domaines de prise en charge de cette clinique par acupuncture, moxibustion, ventouse, strapping, médicaments pour calmer le mouvement du *qi* et du Sang dans le système musculo-squelettique.

Douleur cervicale

Les diagnostics de hernie cervicale, de rétrécissement canalair, de dégénérescence discale post-traumatique, de dystrophie réflexe synaptique, de douleur myofasciale, de tumeur cervicale, d'ossification du ligament longitudinal postérieur, d'instabilité cervicale sont étayés par imagerie (tomographie numérique, IRM, DITI (Digital Infrared Thermal Imaging System).

En fonction de la théorie des Méridiens, les points les plus utilisés sont : IG3, V62, TR3, VB34, MC7 et RM24. P7 et GI4 sont ajoutés quand il y a raideur, TR3 et V40 en cas de raideur de la colonne vertébrale.

Douleur d'épaule

Les douleurs de l'épaule (en fait de la partie supérieure du membre supérieur) sont en augmentation en raison

de l'utilisation grandissante de l'ordinateur par les travailleurs.

De nombreuses causes, de la capsulite aux différentes bursites en passant par les tendinites bénéficient d'acupuncture ou moxibustion (la première pour la douleur aiguë, la seconde s'il y a tuméfaction). Points habituels : GI4, 15, 16, TR3, 5, 10 et 14. En fonction de l'étiologie, on utilisera les formules phytothérapeutiques coréenne HM 363 et 372, HK 070 et 032, HH 058 et 148.

Douleurs du bas du dos

En plus de l'acupuncture, on recourt volontiers à la Sa-am acupuncture (du nom d'un moine bouddhiste, 4 aiguilles disposées en fonction des 5 éléments) et à la constitution Sasang. L'Électro-acupuncture et le venin d'abeille sont également utilisés.

Pour les injections de venin d'abeille au niveau des points d'acupuncture, le traitement diffère selon la topographie de la sciatique : V23, 24, 25 et 26 bilatéral. Aux points du sacrum (V31 à 34) sont associés VB30, V40, 57, 60 (ou la tonification du méridien) si la sciatique est de type Vessie et VB31, 34, 39 (ou la tonification du méridien) si la sciatique est de type Vésicule Biliaire. Si le type est mixte ce sera : V36, 56, VB31, 34 et 39.

Clinique de l'arthrose

Bi (痺) fait référence aux maladies causées par un agent pathogène interne ou externe au niveau des muscles avec douleur, engourdissement, dyskinésie, œdème des articulations correspondant aux diagnostics de maladie rhumatoïde, d'ostéoarthrose et de raideur articulaire (« ankylosing spondylosis »). Les principaux points sont E34, 36, Rte10, VB34 et 39, F3, GI4, 10 et 11, Rn3 et V60. On ajoute les préparations de pharmacopée coréenne HM 360, 358, HH 143, 144, 145, 147. Le traitement, minimum de 3 mois, doit souvent être suivi au long cours.

Polyarthrite rhumatoïde

Le venin d'abeille est une thérapie nouvelle dans cette maladie (figure 1, [1]). Elle associe puncture et effet médical puissant d'une substance qui agit rapidement et durablement malgré un petit volume.

Trois essais préalables sont effectués avec trois injections de 0,30 cc (à 3 000:1) pour détecter une réaction anaphylactique.

Une éruption cutanée est la principale complication de ce traitement. Le visage, les mains et les pieds gonflent, rougissent et démangent. La réaction diminue quand le corps s'habitue au venin. Les réactions sont maximum vers le trois-quatrième traitement.

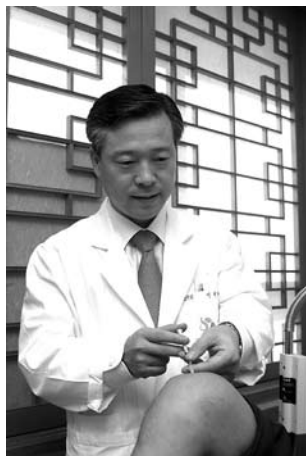


Figure 1. Pr Lee Jaedong pratiquant un traitement par injection de venin d'abeille dans une indication rhumatologique.

Ostéoarthrose

L'effondrement (« breakdown ») du cartilage et l'ostéophytose au niveau des articulations surviennent à l'âge intermédiaire ou chez les personnes âgées marquées par des antécédents de traumatisme, d'infection, de causes métaboliques, de dépôts cristallins, de désordres osseux ou orthopédiques sous-jacents.

Le traitement est une prise en charge globale : quantité de repos adéquat, exercices articulaires, maîtrise du poids accompagnent la médication.



Figure 2. Dr Choi Doyong du Département Acupuncture - Moxibustion.

Département de Médecine de Réhabilitation

Cette branche de la science médicale prend en charge les paralysies d'origine centrale et périphériques, les douleurs musculaires et osseuses.

Ce département comprend quatre cliniques spécialisées et des salles de traitements spécifiques. Les quatre cliniques sont celles de Réhabilitation, des arthropathies, *Chuna* et Obésité.

Clinique de Réhabilitation

La clinique de Réhabilitation prend en charge les déficits de mobilité, sensoriels, du langage qu'ils soient d'origine centrale ou périphérique, séquelles d'AVC, de traumatismes ou de maladies auto-immunes. Le but est de restaurer la meilleure qualité de vie dans le minimum de temps.

Réhabilitation des AVC, des traumatismes de la moelle épinière ou des nerfs périphériques reposent sur les traitements de rééducation, les médicaments traditionnels coréens (HK 073, 062, 089, 226 ; HH 165, 302 ; HM 306), acupuncture & moxibustion (électroacupuncture selon les 5 mouvements – *wu xing zhen fa*, 五行針法), les manipulations et les exercices (figure 3).

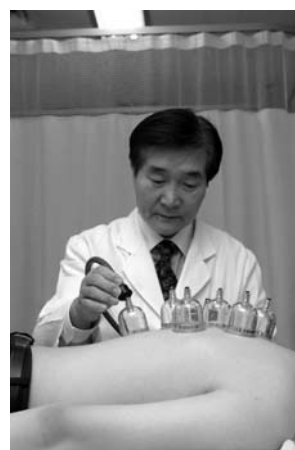


Figure 3. Le Pr. Sungsoo Kim du département de réhabilitation appliquant un traitement par pression négative (ventouses).

Clinique des arthropathies

Bi (痺) renvoie à la douleur due à l'incapacité d'un écoulement de l'Énergie sans heurt :

- *haeng-bi* (行痺, *hua bi*), douleurs des articulations, des muscles, des os non fixée ;

- *tong-bi* (痛痺, *tong bi*), douleur sévère, fixe, diminuée par la chaleur, augmentée par le froid ;

- *chak-bi* (着痺, *zhao bi*), douleur fixée aux articulations, moins sévère que la précédente ;

- *yeol-bi* (熱痺, *re bi*), chaleur et douleur aux articulations, diminuées par le froid et augmentées par la chaleur ;

- *heo-bi* (虛痺, *xu bi*), la maladie est ancienne, avec atteinte du *qi* et du Sang, malnutrition des muscles et des os, répercussion par affaiblissement du Foie et des Reins.

Les grandes lignes du traitement : conservateur, attention au poids, thérapies physiques, acupuncture et moxibustion, médication traditionnelle, exercices (quotidiens, doux, avec chaleur ou froid selon la réaction, associé à du repos), éducation.

Formules traditionnelles coréennes : *haeng-bi* (HK 037 et 157, HH 202) ; *tong-bi* (HK 159) ; *yeol-bi* (HK 704) ; *heo-bi* (HK 226, 094, HM 306)

Acupuncture : *haeng-bi* (V17, Rte10, VB20, DM16) ; *tong-bi* (V23, DM4, RM4 et 8) ; *yeol-bi* (DM14, GI11).

Clinique *Chuna*

Le traitement par *Chuna* (*tuina* en chinois, 推拿, littéralement « pousse et tire »), c'est-à-dire par massage traditionnel pour lever les tensions et scléroses des tissus mous, associé à des manipulations des articulations iliaques, sacrées, lombaires, sterno-claviculaires, acromioclaviculaires, thoraciques, cervicales, gléno-humérales, poignets, hanches et chevilles.

Clinique de l'obésité

L'obésité peut conduire, non seulement à des problèmes de santé, mais aussi à des problèmes psychiques et sociaux. Il faut différencier les obésités simples (génétiques mais avec excès d'ingestion alimentaire et manque d'exercices) des obésités avec symptômes spécifiques : obésité endocrinienne (hypothyroïdisme, syndrome de Cushing, insulinoïdisme), obésité hypothalamique, obésité liée aux médicaments (stéroïdiens, pilule contraceptive). Traitement traditionnel : activer les 5 organes *jang* (*wu zang*, 五臟) et les 6 organes *bu* (*liu fu*, 六腑) et prévenir le développement de maladies chroniques (médicaments traditionnels : HK 073, 156).

Acupuncture et moxibustion : pour traiter la déficience de la Rate (脾, *pi*), la stagnation du Foie (肝, *gan*) et cel-

le du Sang (血, *xue*), on a recours à F13, RM12, Rte6. On utilise l'électroacupuncture et les massages. Les traitements s'accompagnent d'une réduction des aliments ingérés et d'une reprogrammation alimentaire.

Clinique Est-Ouest du Rachis

À l'Ouest, on recourt à la chirurgie, à l'Est on recherche l'efficacité avec des thérapies de préservation pour traiter les problèmes rachidiens. Pour éviter aux patients d'être perdus entre ces deux choix, ils ont affaire à des équipes mixtes : les patients bénéficient d'un co-diagnostic. Souvent, après une première période de trois semaines d'un traitement conservateur, un nouveau bilan est réalisé.

La chirurgie est indiquée quand il y a des troubles de la défécation et de la miction, une instabilité rachidienne avec déformation importante.

Un exemple de bénéfice de l'association des deux médecines, c'est l'utilisation complémentaires des techniques de *chuna* et de chiropraxie. Les courants interférentiels, les TENS, les ultrasons et les microcourants sont utilisés selon la théorie des méridiens et non pas selon l'anatomie occidentale.

Traitements spécifiques

Le service de Réhabilitation dispose de cinq salles de traitement spécifiques :

Manipulation : c'est le lieu des traitements médicaux manuels, pour rétablir l'harmonie du *qi* et du Sang, de la fluidité le long des méridiens, pour activer le métabolisme, accroître la résistance...

Thérapie Physique : photothérapie avec lumière visible, infra-rouge et ultra-violette, laser, électricité...

Langage : analyse par ordinateur des troubles du langage...

Exercice : exercice devant miroir, sur plan incliné, entre barres parallèles, appareils pour les épaules, les genoux...

Obésité : Exercice physique et respiratoire, massage, pression négative (ventouses, figure 3), photothérapie, électrothérapie, bains chaud ou froid.

Département de Médecine Constitutionnelle Sasang

La Médecine Constitutionnelle Sasang (figures 4, 5, 6) est spécifique à la Corée. Elle a été élaborée par Lee Jema en 1894. Il a écrit un livre intitulé « *Dong-Eui-Suse-*

Bo-Won ». On différencie quatre types constitutionnels et on établit les traitements en fonction de ces terrains. Les organes sont déterminés génétiquement. Le type *TaeYangIn* (*tai yang ren*, 太 阳 人) a un Poumon puissant et un Foie faible ; *TaeEumIn* (*tai yin ren*, 太 阴 人) a un Foie puissant et un Poumon faible ; *SoYangIn* (*shao yang ren*, 少 阳 人) a une Rate puissante et des Reins faibles ; enfin, *SoEumIn* (*shao yin ren*, 少 阴 人) a des Reins puissants et une Rate faible.

Chaque type constitutionnel présente des symptômes particuliers et bénéficie de traitements adaptés. Nous renvoyons le lecteur intéressé par ce sujet au compte rendu dans *Acupuncture-Moxibustion* de la conférence qu'a donnée le D^r Koh Byung Hee au Centre des Cordeliers, à Paris en octobre 2006 [2].



Figure 4. Représentation des quatre types constitutionnels Sasang.



Figure 5. Le D^r Koh Byung Hee, spécialiste de Sasang Constitution pratiquant un soin d'Acupuncture.



Figure 6. P^r Émérite Song Ilbyung du Département de Sasang Constitution.

L'Institut de Recherche Médicale Est-Ouest

Sur le même campus, l'Institut Est-Ouest de Recherche Médicale a été créé en 1971 à l'interface des deux médecines, orientale et occidentale, pour réaliser un troisième champ médical. En relation avec le Centre Italien de Recherche sur la Santé, le centre des Thérapies Réflexes de l'(ex) URSS, reconnu par l'OMS en tant que centre de recherche sur la médecine traditionnelle, il est devenu la « Mecque » de la recherche clinique. De nombreux congrès ont eu lieu sous les auspices de cet Institut, en particulier en 2001, pour son 30^e anniversaire sur « la collaboration Médicale Est-Ouest au 21^e siècle ». Un des buts de ces recherches est de rendre compétitifs au niveau international les développements de cette nouvelle médecine.

Le D^r Sabina Lim (figure 7) mène une étude expérimentale sur l'acupuncture dans le syndrome de Parkinson. Elle utilise pour ce faire des souris chez qui un syndrome de Parkinson est artificiellement induit. Elle a montré que l'acupuncture ralentit l'évolution de la maladie et améliore les scores fonctionnels [3]

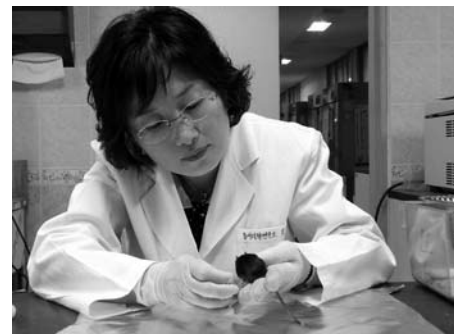


Figure 7. Le D^r Sabina Lim mène une recherche sur l'efficacité de l'acupuncture sur un syndrome de Parkinson artificiellement provoqué chez la souris.

Conclusion

Nous avons brossé un tableau rapide du Centre Médical et de l'Institut de Recherche de l'Université Kyung Hee de Séoul. Grâce à cette visite, nous avons pu aborder quelques aspects de l'acupuncture coréenne. Intégrée aux traitements phytothérapeutiques, associée aux traitements allopathiques dans le cadre d'une Méde-

cine du troisième type qui s'enrichit des deux médecines, l'Orientale plurimillénaire, respectant le patient dans son environnement, et l'Occidentale, scientifique, en permanente recherche dans ses savoirs et ses techniques. Cette introduction mérite des approfondissements. Il nous faut pour cela enrichir nos échanges avec nos collègues de l'Université Kyung Hee.



D^r Patrick Sautreuil
MPR Ministère de la
Défense
10 av Val de Fontenay
94135 Fontenay sous
Bois France
Attaché Hôpital
Rothschild Paris

✉ patrick.sautreuil@gmail.com



D^r Patrice Josset
Maître de Conférences
de l'Université,
Praticien Hospitalier
Université Pierre et
Marie Curie
Conservateur du
Musée Dupuytren

✉ jossetpatrice@yahoo.fr



D^r Byung Hee Koh
Professeur du
département «Sasang
Constitution» du
Centre Médical de
l'Université Kyung
Hee
Seoul, Corée

Note

1. Les prescriptions phytothérapeutiques sont issues du document de présentation de Kyung Hee University Medical Center 2006.

Références

1. Goret O. Le traitement par api-acupuncture est supérieur au traitement médicamenteux conventionnel dans la polyarthrite rhumatoïde. *Acupuncture & Moxibustion*. 2006;5(3):244-247.

2. Sautreuil P, Josset P. Un acupuncteur coréen au Centre des Cordeliers à Paris. *Acupuncture & Moxibustion*. 2007;6(1):57-59.

3. Jun MK, Hi JP, Yeong GC, Il HC, Jae HP, Yong SK, Lim S. Acupuncture inhibits microglial activation and inflammatory events in the MPTP-induced mouse model. *Brain Research* 2007;1131:211-219.